It's all about love!

Three special days that celebrate love, fall on 14 February each year: International Book Giving Day, Library Lovers’ Day and Valentine’s Day. Here is information on each of these days, as well as some ideas for celebrating them!

INTERNATIONAL BOOK GIVING DAY

Since it began in 2012, International Book Giving Day has continued to grow and grow. The focus of this day is on spreading the love of books and reading by encouraging people worldwide to give a book to a child on 14 February.

You could:

★ give a book to a child who is a family member
★ leave a book in the waiting room of a doctor or clinic for children to read
★ donate books to a school or class.

And it doesn’t have to cost a lot either. Book Dash (www.bookdash.org) and the African Storybook (www.africanstorybook.org) have children’s books that you can download and print for free!

Library Lovers’ Day

Library Lovers’ Day started in Australia, but now it is celebrated all around the world. This day is an opportunity for library staff to show off their libraries, and for the rest of us to show our love for libraries.

If you work at a library, try these things:

★ Create a display using your special poster on page 2 and some books about love.
★ Leave bookmarks in different places in your library as a nice surprise for library users to find and keep.
★ Invite an author to read to children at your library in the week of 14 February.

Here are some ideas for everyone else:

★ Donate a copy of your favourite children’s book to the library.
★ Take your children to the library and read books about love.
★ Encourage your children to write a letter or draw a picture to thank a local or school librarian for the wonderful work he or she does in spreading a love of books.

Valentine’s Day

Most people know that Valentine’s Day is a day where you show your love for others, but do you know the story behind this day?

The day gets its name from a priest called Valentine who lived in the Roman Empire a very long time ago. The emperor had banned marriage because he wanted a powerful army and the thought that married men were bad soldiers. Valentine felt this was unfair, so he broke the rules and arranged marriages in secret. When the emperor found out, Valentine was thrown in jail and sentenced to death. There, he fell in love with the jailer’s daughter and when he was taken to be killed on 14 February, he sent her a love letter signed “from your Valentine”.

Enjoy our special Valentine’s Day poster (page 2) and activity (page 13)!

Let’satsi la Valentine

Baloho ba bangata ba a tebbo hore. Let’satsi la Valentine ke lebatsi ke ka kopa a bontshang lerato ho matho le moso e moso. Lebatsi le le tswang teng?

Let’satsi le tseba ho lehoati le fumane le bitso Valentine ka bopho. Let’satsi lephepo ho fanele bokeng sa basebedisa la bontshang ho bontshang dilaeborari sa bana, le wena bohle hore re bontshang lerato la rona la dilaeborari.

Ho sa sebetsa la bontshang, oka lebe dinhlo tsesa.

Pepesha ts di ding tsa dika tha bokeng la lerato tse kgethehileng a keteka ka ho sebidise pula le tsebana. Valentine o ile a tla e keteka le tswa ho a lebatsi la Valentine ka ho ho a tla e keteka ka ho ho a lebatsi le tba le sekola le leboho sa la 14 Tlhakola. A ka:

★ fana ka boka hae nga wena a tung le leboho
★ sifya boka khalo phaposing ya boemela nga kope Thandile hore bana ba le ka boka ho le loke bokeng le bana.
★ nelela ka boka seholilwe sa nga wena ho hae kopa fetseng ya hae.

Mme hae e le baketo le ho bota lebatsi. Book Dash (www.bookdash.org) and African Storybook (www.africanstorybook.org) na le dika le bana tse ao a ka di patleng le hae de hola mahalala.

Let’satsi la Barati ba Laeborari

Let’satsi la Barati la Ba Lebora le qadile Australia, empo jade le leketeleke lefatsang ka bopho. Let’satsi lepo ho fanele bokeng sa basebedisa la bontshang ho bontshang dilaeborari sa bana, le wena bohle hore re bontshang lerato la rona la dilaeborari.

Haebale o sebetsa la bontshang, ako lebe dhino tsesa.

Bea di hloeducation tsa dika bokeng le fanele fetsang ka hana la bontshang ho ya jwaleaka mpho a se lebokweseng bokeng sa basebedisa la bontshang hore ba le fetsa le ho moloeng le ho polokelo tsesa.

Mma mongodi hore a fana bokeng sa bane bana le a bontshang bokeng la ho le 14 Tlhakola. Mahloko a le sona tu leka la bontshang sa bohle.

Nehela la bontshang ka khipa ka ho ya hae ya bana ba e o ratang ka ho fetsa.

Isa bana ba hae leboho a tsebe bokeng ka bana a bokeng ka lerato.

Kgophahlosa bana bana ba hae ho ngwane lenga le bokeng ka hana le tla hloesong sa laeborari ya wena le bokeng sa sekola ka mosebati a merle ao o a fetsa wa ka bokong lerato.

Let’satsi la Valentine

Baloho ba bangata ba a tebbo hore. Let’satsi la Valentine ke lebatsi ke ka kopa a bontshang lerato ho matho le moso e moso. Lebatsi le le tswang teng?

Let’satsi le tseba ho lehoati le fumane le bitso Valentine ka bopho. Let’satsi lephepo ho fanele bokeng sa basebedisa la bontshang ho bontshang dilaeborari sa bana, le wena bohle hore re bontshang lerato la rona la dilaeborari.

Ho sa sebetsa la bontshang, oka lebe dinhlo tsesa.

Pepesha ts di ding tsa dika tha bokeng la lerato tse kgethehileng a keteka ka ho sebidise pula le tsebana. Valentine o ile a tla e keteka le tswa ho a lebatsi la Valentine ka ho ho a lebatsi le tba le sekola le leboho sa la 14 Tlhakola. A ka:

★ fana ka boka hae nga wena a tung le leboho
★ sifya boka khalo phaposing ya boemela nga kope Thandile hore bana ba le ka boka ho le loke bokeng le bana.
★ nelela ka boka seholilwe sa nga wena ho hae kopa fetseng ya hae.

Mme hae e le baketo le ho bota lebatsi. Book Dash (www.bookdash.org) and African Storybook (www.africanstorybook.org) na le dika le bana tse ao a ka di patleng le hae de hola mahalala.

Let’satsi la Valentine

Baloho ba bangata ba a tebbo hore. Let’satsi la Valentine ke lebatsi ke ka kopa a bontshang lerato ho matho le moso e moso. Lebatsi le le tswang teng?

Let’satsi le tseba ho lehoati le fumane le bitso Valentine ka bopho. Let’satsi lephepo ho fanele bokeng sa basebedisa la bontshang ho bontshang dilaeborari sa bana, le wena bohle hore re bontshang lerato la rona la dilaeborari.

Ho sa sebetsa la bontshang, oka lebe dinhlo tsesa.

Pepesha ts di ding tsa dika tha bokeng la lerato tse kgethehileng a keteka ka ho sebidise pula le tsebana. Valentine o ile a tla e keteka le tswa ho a lebatsi la Valentine ka ho ho a lebatsi le tba le sekola le leboho sa la 14 Tlhakola. A ka:

★ fana ka boka hae nga wena a tung le leboho
★ sifya boka khalo phaposing ya boemela nga kope Thandile hore bana ba le ka boka ho le loke bokeng le bana.
★ nelela ka boka seholilwe sa nga wena ho hae kopa fetseng ya hae.

Mme hae e le baketo le ho bota lebatsi. Book Dash (www.bookdash.org) and African Storybook (www.africanstorybook.org) na le dika le bana tse ao a ka di patleng le hae de hola mahalala.

Let’satsi la Valentine

Baloho ba bangata ba a tebbo hore. Let’satsi la Valentine ke lebatsi ke ka kopa a bontshang lerato ho matho le moso e moso. Lebatsi le le tswang teng?

Let’satsi le tseba ho lehoati le fumane le bitso Valentine ka bopho. Let’satsi lephepo ho fanele bokeng sa basebedisa la bontshang ho bontshang dilaeborari sa bana, le wena bohle hore re bontshang lerato la rona la dilaeborari.

Ho sa sebetsa la bontshang, oka lebe dinhlo tsesa.

Pepesha ts di ding tsa dika tha bokeng la lerato tse kgethehileng a keteka ka ho sebidise pula le tsebana. Valentine o ile a tla e keteka le tswa ho a lebatsi la Valentine ka ho ho a lebatsi le tba le sekola le leboho sa la 14 Tlhakola. A ka:

★ fana ka boka hae nga wena a tung le leboho
★ sifya boka khalo phaposing ya boemela nga kope Thandile hore bana ba le ka boka ho le loke bokeng le bana.
★ nelela ka boka seholilwe sa nga wena ho hae kopa fetseng ya hae.

Mme hae e le baketo le ho bota lebatsi. Book Dash (www.bookdash.org) and African Storybook (www.africanstorybook.org) na le dika le bana tse ao a ka di patleng le hae de hola mahalala.
Fall in love with books!

Qala ho ba le lerato la dibuka!
During the school holidays children are able to relax and have a change of routine. So, school holidays are a good time to get children hooked on reading, or to keep them in the habit of reading for enjoyment! Running a holiday programme is an excellent way of doing this.

The Diaconia-Nal’ibali partnership in the Western Cape has been investing in holiday programmes for children in the Parow and Brackenfell areas. We found out some more about these programmes to share with you.

**Why did you start these programmes?**

We wanted to provide safe places for children to be during the school holidays while their parents are working. We also wanted to find a way to build bridges between the children in different communities in these areas because they don’t usually have contact with each other. And of course, we wanted to let children experience the satisfaction of reading for enjoyment.

**How did the programmes start?**

The average age is 10 years old, but the programme is open to children aged 2 to 16 years.

**Where are the programmes held?**

In church halls and community halls.

**What happens during a typical day?**

Our holiday programmes run from Monday to Friday (9 a.m. to 1 p.m.) for one week. Stories are the focus of what we do. Then we do some story-related activities and some team-building activities in which the children have fun working together to solve a problem. Every day we also play a few games with the children and we always end with a picnic lunch!

Besides developing children’s interest in reading, the Diaconia-Nal’ibali holiday programmes have seen other positive spin-offs. Friendships have formed amongst some children and the children have started socialising with each other. Story sharing really is a great way of connecting with others!

**Collect the Nal’ibali characters**

Cut out and keep all your favourite Nal’ibali characters and then use them to create your own pictures, posters, stories or anything else you can think of!

**Bokella baphetwa ba Nal’ibali**

Seho a ntšhe mme o bokole baphetwa bole bao o ba ratang ba Nal’ibali mme ebe o ba sebedisa ho iketsa ditshwantsho tsa hao, diphoustara, dipape kga ntho efe feela eo o ka e nahanang!

**About Josh**

**Age:** 12  
**Lives with:** his father and his aunt  
**Speaks:** English, Afrikaans and a little Sesotho  
**Enjoys:** anything to do with computers and cellphones, as well as building and flying kites

**Favourite books:** teen stories on his cellphone, books about aeroplanes  
**He likes to read aloud to:** Bella, Neo, Priya and Afrika  
**When he grows up, he wants to be:** a pilot

**Mabapi le Josh**

**Dilemos:** 12  
**O duba le:** mlule wa hae le re ka tse  
**O bwa:** English, Afrikaans le Sesotho hanyane feela  
**O matelela le:** ntho le re ka tse  
**O distsa:** ditshwago tsa hae le re ka tse  
**O aha:** English, Afrikaans le Sesotho hanyane feela  
**O dita:** ditshwago tsa hae le re ka tse  
**O lokosinga:** ditshwago tsa hae le re ka tse  
**O laka:** ditshwago tsa hae le re ka tse  
**O lela:** ditshwago tsa hae le re ka tse  

By: Manono a Nal’ibali
Your story

During International School Library Month in October 2019, Diaconia, in partnership with IBBY SA and the South African Astronomical Observatory, ran an imbizo focusing on libraries. As part of this, children were asked to write about the importance of school libraries. Here is what Caleb Klaasen from Dalweide Primary School in Paarl wrote.

I love to read. My belief is that reading expands one’s knowledge. At our school, we recently re-opened our library. It is filled with bright colours and dreams.

Each book that we are issued is either educational or adventurous. The books are so neatly packed that when you enter the library, you already know which book you are going to take. Informational books tell us about history. When I want to prepare for a history or geography task, I take out a book related to it. Story books are an adventure on its own. A library is really a magical place. When our library first opened, I was so excited. I have fallen in love with reading once again.

When I feel down, I usually read a book, and after reading it, I feel far better. Opening the library at school was one of the best things the school has ever done.

Caleb Klaasen, 10 years old

Pale ha ho

Kia Kgvedi ya Mathabo ya Dlaabarari tsa Diko la Mphalane 2019, Diaconia, ka selekana le IBBY SA le South African Astronomical Observatory, ba le ba tsaotlaleng tse a neng e tsapamintho maikutlo ho dlaabarari. Jwaloka karolo ya sena, bana ba le ba ka kwele ha ngola ka bohlokwa lo dlaabarari tsa diko. Sena le seo Caleb Klaasen wa Sekolo sa Foreman sa Dalweide mane Paarl a se ngotseng.

Send your pictures and stories to info@nalibali.org, or to The Nal’ibali Supplement, The Nal’ibali Trust, Suite 17-201, Building 17, Waverley Business Park, Wyecroft Road, Mowbray, 7700. Remember to include your name and contact details.

Romello ditshwaano mo dipole tla hao ho info@nalibali.org, kapa ho The Nal’ibali Supplement, The Nal’ibali Trust, Suite 17-201, Building 17, Waverley Business Park, Wyecroft Road, Mowbray, 7700. Hapola ho eta bomtse ba hane re a tebela hore ho batha ho phatlaketswe ho Tlatsetso ya Nal’ibali! Hapola ho kebela lehlobo ka balela, dilemo le dintla tsa boikopanyo.

For a chance to win some Book Dash books, write a review of the story, Why is there a hole in the wall? (pages 5, 6, 11 and 12) or Wiggle jiggle (pages 7 to 10), and email it to team@bookdash.org, or take a photo and tweet us at @bookdash. (Your review could be published in a future Nal’ibali Supplement!) Remember to include your full name, age and contact details.

Bakeng sa monyetla wa ho ikagape dibuka tse tshikanetsa le Bathoko, ngola tshékhatšeke ho pale ana, Hobaneng ho amna le lebota leheloring? (masepho ana 5, 6, 11 le 12) Kopa Setheka o Mafufhefe. (Josefeka 7 ho isa ho la 10), mme o e meilele ho team@bookdash.org, kopa o nke senpe mme o re momelele tse bo le momelele ho @bookdash. (Tshékhatšeke ho ha e ka nya no phatlaketswe ke tlo tse hango ka hango ka Tlatsetso ya Nal’ibali!) Hapola ho kena leboto la ka balela, dileмо le dintla tsa boikopanyo.

Create TWO cut-out-and-keep books

1. Take out pages 5 to 12 of this supplement.
2. The sheet with pages 5, 6, 11 and 12 on it makes up one book. The sheet with pages 7, 8, 9 and 10 on it makes up the other book.
3. Use each of the sheets to make a book. Follow the instructions below to make each book.
   a) Fold the sheet in half along the black dotted line.
   b) Fold it in half again along the green dotted line.
   c) Cut along the red dotted lines.

 Liloketswe dibuka tse sehlang-ke-ho-ipokaloria tse PEDI

1. Ntsha leqephe 5 ho isa ho la 12 le tsetseng na ha.
2. Leqephehadi le nang le masepho ana 5, 6, 11 le 12 ho la tseba le e ngwe. Leqephehadi le nang le masepho ana 7, 8, 9 le 10 ho la tseba le e ngwe.
3. Sebedisa leqephehadi ka le nang le e ngwe. Leqephehadi le nang le masepho ana 5, 6, 11 le 12 ho la tseba le e ngwe.
   a) Mele leqephehadi ka halofa ho dina ho matheha a matsho.
   b) Le mene ka halofa hope ho dina ho matheha a matla. Le mene ka matheha a matla.
   c) Seha ho dina ho matheha a matheha a malubele.
“Why is there a hole in the wall?”

Lungisa asked his granny.

“So that our ancestors will have a gateway to us,” she replied.

“Interesting,” said Lungisa.

“Hobaneng ho ena le lesoba leboteng?”

“Ele hore badimo ba rona ba tle ba be le moo ba kenang ho tla ho rona,” a rialo.

“Ho a makatsa,” ha rialo Lungisa.

“Because waves crashed against the rock for millions of years, and made a hole in the sandstone,” she said.

“Hobane maqhubu a ile a otlana mafikeng ka dilemo tse dimiliyone, mme a qetella a entse lesoba lejweng leo,” a rialo.

“Ho a makatsa,” said Lungisa.

Nal’ibali is a national reading-for-enjoyment campaign to spark and embed a culture of reading across South Africa. For more information, visit www.nalibali.org or www.nalibali.mobi.
“Why is there a hole in the wall?” Lungisa asked his auntie.

“It is a window to God,” she said.

“Interesting,” said Lungisa.

Lungisa lived in a village called esiKhaleni or Place of Noise. Some people also call it Hole-in-the-Wall.
HAHLOLO.

Mohlolo e esa more diana di hole

PHUPHUNU! Phungunu ya ka ya

8fow BLING

POOIIiii My magic poo makes plants

Wiggle jiggle

Sotheha o tsukutlehe

Megan Vermaak
Mathapelo Mabaso
Chenel Ferreira
Wiggle, wiggle, wriggle! I am a wiggly worm.

Sotheha, tsukutleha, thothomela!
Ke seboko se sothehang.

Watch me wiggle and dance. Wiggle, wiggle!

I love to see the plants grow. Yellow, red, blue and green.

Ke rata ho bona dimela ea ka di hola.
Tshehla, kgubedu, bolou le botalana.

Wiggle, jiggle, wriggle! I am a wiggly worm.
Flowers and leaves are my favourite food. Yummy in my tummy!

Flitter, flutter, flitter! I am a butterfly!

Fofa, tjikatjika, fofa! Ke serurubele!

Dipalesa le mahlaku ke dijo tsa ka tsa mmamoratwa. Monatenate ka maleng a ka!

I love the rain. Pitter-patter on the leaves.

Ke rana pula. Rota-hoDia.

I am a wiggly worm.

Wiggie! Wiggie, wiggie!
Wiggle, jiggle, wriggle! I am a wiggly worm.

Wiggle when you see me in the garden.

Where am I now? I'm here in my cocoon.

Oh wait! I'm not a wiggly worm anymore!

A ko butle hle! Ha ke SA LE seboko se sothehang jwale!
"Why is there a hole in the wall?" Lungisa asked his friend.

"Because a ship crashed into the wall," he replied.

"Interesting," said Lungisa.

"Because a ship crashed into the wall," he replied.

"But it is there a hole in the wall, Lungisa asked his friend.

But he kept on asking.
“Why is there a hole in the wall?” Lungisa asked his mother.

“Because one of the sea-people used a giant fish head to break through the wall so that he could get to the woman he loved,” she replied.

“Hobane e mong wa batho ba lewatle o ile a sebedisa hlooho ya thapi e kgolohadi ho phunya lesoba leboteng ele hore a tle a kgone ho ya ho mosadi eo a mo ratang,” a araba.

“Interesting,” said Lungisa.

“Ho a makatsa,” ha rialo Lungisa.

“Why is there a hole in the wall?” Lungisa asked his little sister.

“So that my brother will keep on asking questions,” she said.

And Lungisa laughed.

“Hobaneng ho ena le lesoba leboteng?” Lungisa a botsa kgaitsedinyana ya hae.

“Ele hore moholwane wa ka a tle a dule a ntse a botsa dipotso,” a rialo.

Mme Lungisa a tsheha.
Get story active!

Here are some activities for you to try. They are based on all the stories in this edition of the Nal’ibali Supplement: Why is there a hole in the wall? (pages 5, 6, 11 and 12), Wiggle jiggle (pages 7 to 10) and How to be a superhero (page 14). There’s also a special Valentine’s Day activity for you to try.

Why is there a hole in the wall?

Why do you think Lungisa keeps asking the same question?

Do you have questions that you would like to find answers to? Write a list of these questions and then ask around to find answers to one or two of them. Or you could look for answers in books or on the internet. Is there more than one possible answer to your questions?

Wiggle jiggle

Follow the steps to make your own wiggly worm.

1. Cut a sheet of A4 paper in half lengthwise.
2. Glue or tape the ends of the two strips so that you have one long strip.
3. Fold one end over to make a triangle. Then fold it the other way to make another triangle. Keep folding triangles like this until the whole strip of paper is folded.
4. Open the folded triangles out into a long strip again to make a worm.
5. Draw a face and decorate your worm.

How to be a superhero

Write a letter to Timo suggesting some of your favourite storybooks that he might enjoy reading. Remember to explain what you like about these stories.

Etsa mobaele

Follow the steps to make a Valentine’s Day mobile that shows your love of stories!

1. Use thin cardboard, or glue two sheets of blank paper together.
2. Draw or trace a heart shape on one side.
3. Cut out the heart and make two holes at the top.
4. Using as many languages as you can, write: I love stories on one side of your heart. Colour the background red.
5. On the other side of your heart, draw a picture of something that reminds you of stories.
6. Thread some wool or string through the holes and hang up your mobile.

Kamoo o ka bang mohale wa mehlolo

Ngolila Timo lengapo o etse ithosia ka tse ding tsa dibuka tsa dipate tseo a di ratang ka ho fetsa ka tseo a ka matelefwang ke ho di bala. Hopola ho mo hilasetsa se o se ratang ka dipate tswana.

Make a mobile

Latele mehato ho iketsetsa seboko sa hao se sothehang.

1. Seba o ritele pempeja A4 ka halolo ka boletle.
2. Kgomaretsa kapa o mamane mephephelo o dikgajithana tse pedi eke hare a se le selie o se le seng se le tselele.
3. Mena lephethelo le le leng ho etse kugutlhafo. Jwale le mene ka tsoa e ngwwe ho etse kugutlhafo e ngwwe. Tswela pelo ho mena dikgutlhafo jwalo ho lithelo selie o cite sa pompai se mene. Mene le pula dikgutlhafo se mene mene mene se le tselele se le tsele hape ho etse seboko.
4. Taka setshwantsho mme o kgabisa seboko sa hao.

Sotheha o tsukutlehe

Latela mehato ho iketsetsa seboko sa hao se sothehang.

1. Seha o ntshe pampiri ya A4 ka halofo ka bolele.
2. Kgomaretsa kapa o mamane mephephelo o dikgajithana tse pedi eke hare a se le selie o se le seng se le tselele.
3. Mena lephethelo le le leng ho etse kugutlhafo. Jwale le mene ka tsoa e ngwwe ho etse kugutlhafo e ngwwe. Tswela pelo ho mena dikgutlhafo jwalo ho lithelo selie o cite se pompai se mene.
4. Bula dikgutlhafo se mene mene mene se le tselele se le tselele hape ho etse seboko.
5. Taka setshwantsho mme o kgabisa seboko sa hao.

Hobaneng ho ena le lesoba leboteng?

O nahana hore ke hobaneng ha Lungisa a dula a botsa potso e le ngwwe?

Na o na le dipotsa tseo a ka thabebang ho fumana dikarabo tsa tsona? Ngolila lebana ho dipotsa tswana mme o tsetsele o ntse o botsa hore o fumana dikarabo tsa e le ngwwe kapa tse pedi tsa tsona. Kapa o ka sebela dikarabo ka hara dibuka kapa fihlele. Na ho na le dikarabo tse letang bongwwe bakeng sa dipotsa tso hao?
How to be a superhero

By Bubele Retshe  Illustrated by Jiggs Snaddon-Wood

Timo lived in a small village surrounded by mountains, green fields and beautiful forests, but his favourite place was the park. He loved it there because he felt like a superhero when he ran around, climbed on the jungle gym and spun on the merry-go-round.

Every day when Timo came home from school, he would get changed out of his school uniform and eat the delicious sandwich that his grandmother had made for him. Then he would do his homework and, when it was done, he would rush outside shouting, "Granny, Granny, it's playtime!"

And Granny would call after him, "Timo, wait! Don't you want me to read you a story?"

"No, Granny, I need to play and explore," Timo would reply, already on his way to meet his friends who were waiting for him at the gate.

There are many places that you can explore in storybooks, Timo," Granny would say. "Books can teach you lots of things and take you to places that you have never been."

Timo would giggle and say, "Granny, books can't take me anywhere. Only cars can do that!" Then he would run off down the road to the park with his friends.

One afternoon, Timo's best friend, Ben, was waiting for him at the gate.

"Hey, Timo, are you ready to play?" asked Ben.

"I'm always ready," said Timo racing down the street with his best friend. They both wanted to get to the park first.

When they got there, Timo's other friends were waiting for them. Pamela was sitting on the swing crying, while Noma and Siya were standing next to her. They looked worried.

"What happened to Pamela?" asked Timo.

"She was on the swing and Siya accidently pushed it too hard. Pamela fell off the swing and now her knee is bleeding," explained Noma.

"Oh no! What are we going to do?" asked Ben.

"It's okay, I know what to do," said Noma reaching for her backpack and taking out a small bag.

"What is that?" asked Timo.

"It's a first aid kit. I will clean Pamela's knee and then put on this plaster so that it feels better," said Noma.

The friends were surprised that Noma knew exactly what to do. Once the plaster was on, Pamela said she felt much better and she wanted to play again. All the friends felt happy and relieved and they thanked Noma.

All the friends raced over to the jungle gym – except Timo. He was wondering how Noma had known what to do. He wanted to know where you could learn these kinds of things because superheroes are supposed to know how to help people!

Timo walked over to where Noma was climbing and asked, "Noma, how did you know what to do?"

Noma smiled and said, "I read it in a storybook."

"You learnt all of that from reading a storybook?" asked Timo. He wasn't sure he could believe what Noma had said.

"Yes, Timo. I want to be a doctor when I grow up so that I can help people. When I read storybooks, I learn about how doctors help people," said Noma.

Timo was amazed! "I want to be a superhero and help people too. Do you think storybooks could help me do that?" he asked.

"Yes, of course!" said Noma. "Storybooks can teach you lots of things. Just get them from the library and start reading."

The next day, when he got home from school, Timo changed out of his school uniform and ate the delicious sandwich that his grandmother had made for him. Then he did his homework.

He had just finished when Granny called him. "Timo, your friends are here. They are waiting for you to go to the park with them."

"Please tell them I will join them later, Granny," answered Timo.

Granny could not believe her ears! Timo was always in a hurry to go to the park.

"Why aren't you going right now?" she asked.

"I'd like you to read me a story before I go, please," said Timo.

Granny smiled happily. "That's new! Why do you want me to read you a story today?"

"Because Noma says stories can teach me how to be a superhero and help my friends," Timo said as he jumped up and down excitedly.

"That's my boy!" said Granny as she picked up a storybook.

So, Granny and Timo sat down together and read that storybook – and another, and another. And every afternoon after that, before Timo went to play in the park, he asked Granny to read to him.
Kamoo o ka bang mohle wa mehlolo

Ka Bubele Retshe  Ditshwantsho ka Jiggs Snaddon-Wood

15 Drive your imagination

"Ho na le dibaka tse ngata tse o ka dibokang dibokang tsa dipale, Timo," Nilgano o ne a halo. "Dibaka tse o ka ruto dintho tse ngata mme tsa o sa dibokang tse o esokang o e ya ho tsie." Timo o ne a lefela tse ke, "Nilgano, ha ho moo dibaka di ka nikiang teng. Ke dikola feela tee ka etong see!" Ebe o matha ho theosa mmitla a le bapela phakeng le metswalle ya hae ya hae. Letsatsi le leng motsheare wa mantsiboya, motswalle e moholo wa Timo, Ben, o ne a mma emetseng hekeng.

"Hela, Timo, na se o leketsa ho bapala?" ho botsa Ben. "Ke dula ke le malakola a-lasutse," ha rialo Timo a matha ho theosa setsetse le metswalle wa hae wa sebele. Bosed le bana ba ne le leboho Timo ho tlhatsha le metswalle ya hae.

"Ke dula ke le malakola a-lasutse," ha rialo Timo a matha ho theosa le metswalle wa hae wa sebele. Bosed le bana ba ne le leboho Timo ho tlhatsha le metswalle ya hae.

"Ke dula ke le malakola a-lasutse," ha rialo Timo a matha ho theosa setsetse le metswalle wa hae wa sebele. Bosed le bana ba ne le leboho Timo ho tlhatsha le metswalle ya hae.

"Ho na le dibaka tse ngata tse o ka dibokang dibokang tsa dipale, Timo," Nilgano o ne a halo. "Dibaka tse o ka ruto dintho tse ngata mme tsa o sa dibokang tse o esokang o e ya ho tsie." Timo o ne a lefela tse ke, "Nilgano, ha ho moo dibaka di ka nikiang teng. Ke dikola feela tee ka etong see!" Ebe o matha ho theosa mmitla a le bapela phakeng le metswalle ya hae ya hae. Letsatsi le leng motsheare wa mantsiboya, motswalle e moholo wa Timo, Ben, o ne a mma emetseng hekeng.

"Hela, Timo, na se o leketsa ho bapala?" ho botsa Ben. "Ke dula ke le malakola a-lasutse," ha rialo Timo a matha ho theosa setsetse le metswalle wa hae wa sebele. Bosed le bana ba ne le leboho Timo ho tlhatsha le metswalle ya hae.

"Ke dula ke le malakola a-lasutse," ha rialo Timo a matha ho theosa setsetse le metswalle wa hae wa sebele. Bosed le bana ba ne le leboho Timo ho tlhatsha le metswalle ya hae.

"Ke dula ke le malakola a-lasutse," ha rialo Timo a matha ho theosa setsetse le metswalle wa hae wa sebele. Bosed le bana ba ne le leboho Timo ho tlhatsha le metswalle ya hae.

"Ho na le dibaka tse ngata tse o ka dibokang dibokang tsa dipale, Timo," Nilgano o ne a halo. "Dibaka tse o ka ruto dintho tse ngata mme tsa o sa dibokang tse o esokang o e ya ho tsie." Timo o ne a lefela tse ke, "Nilgano, ha ho moo dibaka di ka nikiang teng. Ke dikola feela tee ka etong see!" Ebe o matha ho theosa mmitla a le bapela phakeng le metswalle ya hae ya hae. Letsatsi le leng motsheare wa mantsiboya, motswalle e moholo wa Timo, Ben, o ne a mma emetseng hekeng.

"Hela, Timo, na se o leketsa ho bapala?" ho botsa Ben. "Ke dula ke le malakola a-lasutse," ha rialo Timo a matha ho theosa setsetse le metswalle wa hae wa sebele. Bosed le bana ba ne le leboho Timo ho tlhatsha le metswalle ya hae.

"Ke dula ke le malakola a-lasutse," ha rialo Timo a matha ho theosa setsetse le metswalle wa hae wa sebele. Bosed le bana ba ne le leboho Timo ho tlhatsha le metswalle ya hae.

"Ke dula ke le malakola a-lasutse," ha rialo Timo a matha ho theosa setsetse le metswalle wa hae wa sebele. Bosed le bana ba ne le leboho Timo ho tlhatsha le metswalle ya hae.

"Ke dula ke le malakola a-lasutse," ha rialo Timo a matha ho theosa setsetse le metswalle wa hae wa sebele. Bosed le bana ba ne le leboho Timo ho tlhatsha le metswalle ya hae.

"Ke dula ke le malakola a-lasutse," ha rialo Timo a matha ho theosa setsetse le metswalle wa hae wa sebele. Bosed le bana ba ne le leboho Timo ho tlhatsha le metswalle ya hae.

"Ho na le dibaka tse ngata tse o ka dibokang dibokang tsa dipale, Timo," Nilgano o ne a halo. "Dibaka tse o ka ruto dintho tse ngata mme tsa o sa dibokang tse o esokang o e ya ho tsie." Timo o ne a lefela tse ke, "Nilgano, ha ho moo dibaka di ka nikiang teng. Ke dikola feela tee ka etong see!" Ebe o matha ho theosa mmitla a le bapela phakeng le metswalle ya hae ya hae. Letsatsi le leng motsheare wa mantsiboya, motswalle e moholo wa Timo, Ben, o ne a mma emetseng hekeng.
1. **Unscramble the letters in the word bubbles to make words to do with love. Start each word with the letter in bold.**

- enrifsad
- guh
- peihu
- stuir
- enidskn
- nairgc
- lamfly
- phaneipsis
- ehrs
- limse

- tesmwiela
- koah
- hsuot
- opehsf
- ooms
- tara
- laepla
- hatob
- baleon
- aboseals

2. **Complete the sentence and then write a few more of your own. Draw a picture in the heart to go with what you have written.**

   To me, love is ______________________________
   ______________________________
   ______________________________
   ______________________________
   ______________________________

   Qetella polelo mme o ngole tse ding tse mmalwa tsa hao. Taka setshwantsho ka hara pelo se tsamaelanang le se o se ngotseng.

   Ho rna, lerato ke __________________
   ______________________________
   ______________________________
   ______________________________
   ______________________________

We will be taking a break until the week of 24/30 April 2020. Join us then for more Nal’ibali reading magic!

Re filo ria kgutsha ho a hlaa bakeng ya la 24/30 Mmesa 2020. Eba le rona nokang ee bakeng sa mehloko e meng ya ho bala ya Nal’ibali!

Nal’ibali is here to motivate and support you. Contact us by calling our call centre on 02 11 80 40 80, or in any of these ways:

- www.nalibali.org
- www.nalibali.mobi
- nalibaliSA
- @nalibaliSA
- @nalibaliSA
- info@nalibali.org

Produced by The Nal’ibali Trust and Arena Holdings Education. Translation by Hilda Mahale. Nal’ibali character illustrations by Rico.

**Drive your imagination**